



巴厘岛

赢取
上海-巴厘岛往返机票

Discovery
CHANNEL

上海人民美術出版社



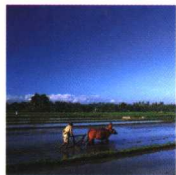
BALI

星级系统

推荐路线

详细地图

实用信息



ISBN 978-7-5322-5321-0



9 787532 253210 >

定价：36.00元

www.tclub.com.cn



巴厘岛

BALI

旅行者 环球精选指南

旅行者环球精选指南—巴厘岛：古老的巴厘岛建筑、原始的巴厘岛风光、迷人的海滩、淳朴的乡间景色以及令人惊叹的艺术空间，独特的传统文化和受欧洲文艺影响下的现代艺术在巴厘岛相互交织，编织成一幅最绚烂的天堂岛屿之图，这就是坐落在南太平洋群岛国度印度尼西亚的巴厘岛。全书包括近160张彩色图片、6张地区地图以及10条旅行路线，从地区概况、历史、地区景点、文化到佳肴美酒、住宿、交通等实用信息分门别类一一介绍。

作为全套共133册的环球精选指南系列分册，《旅行者环球精选指南——巴厘岛》分册由全球著名旅行指南出版公司APA出版社与全球著名媒体Discovery Channel独家授权上海人民美术出版社引进出版。中文版在英文原版基础上又加入适合中国旅行者的旅行攻略以及实用信息，包括签证信息、中国出发等相关信息，是适合读者在旅途中阅读和查询的贴心口袋指南。



上海人民美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

巴厘岛 / (印尼) 何博格, (印尼) 斯坦德著; 钱绮译.

——上海: 上海人民美术出版社, 2007

(旅行者环球精选指南/岳鸿雁主编)

ISBN 978-7-5322-5321-0

I. 巴… II. ①何…②斯…③钱… III. 岛—旅游指南—印度尼西亚 IV. K934.209

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第100860号

《旅行者环球精选指南——巴厘岛》中文第一版

Original Title: Insight Compact Guide: Bali

www.insightguides.com

本书由APA出版社和Discovery Channel授权, 中文版由上海人民美术出版社和旅行者传媒出版, 版权所有, 未经出版人书面许可, 不得以任何方式复制、节选、传播本书部分甚至全部内容。

我们竭尽全力确保本书中所有信息来源的可靠性, 但对其正确性与完整性持保留态度。若你在阅读时发现任何错误信息, 欢迎你随时通过以下联络方式与我们取得联系, 对于你的支持我们深表感谢! 电邮: book@tclub.com.cn

项目策划: 旅行者传媒

出版: 上海人民美术出版社

(上海长乐路672弄33号 邮编: 200040)

丛书主编: 岳鸿雁

装帧设计: Rebecca Anne Pfaffhauser

毛妮华

英文翻译: 钱绮

责任编辑: 周振德

助理编辑: 杜畅 严展凤

印刷: 上海丽佳制版印刷有限公司

开本: 787 × 1092 1/36 4 1/4 印张

版次: 2007年7月第1版

印次: 2007年7月第1次印刷

本书附赠光盘: 《天上人间巴厘岛》

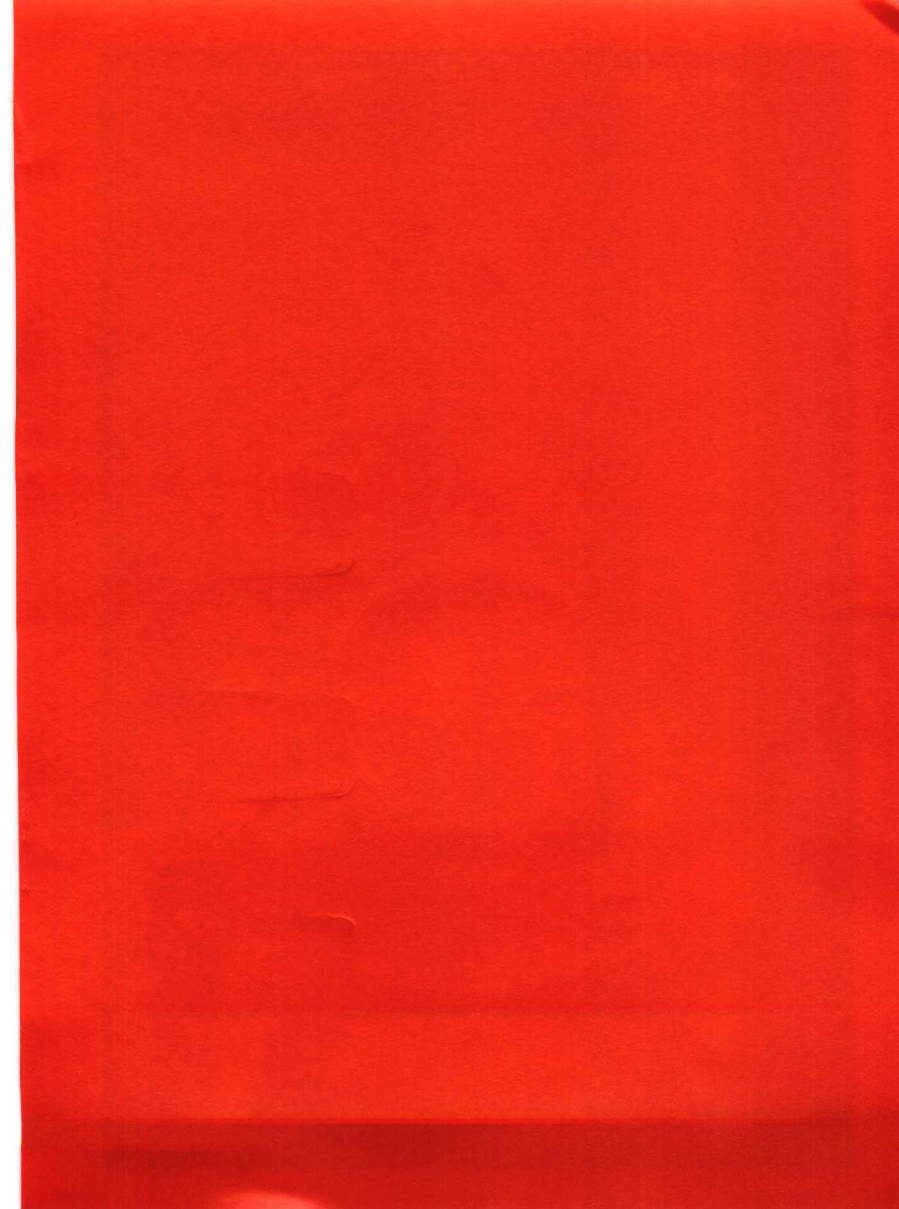
书号: ISBN 978-7-5322-5321-0

定价: 36.00元

发行电话: 021-64742070/54044520

(图书如有装订差错请与发行部联系)





目 录

概 况	8
巴厘十景	8
上帝与魔鬼共栖之所	11
重要史略	24
景 点	26
① 南部	26
② 乌布及其周边地区	35
③ 山与海的寺庙	42
④ 工艺品之旅	48
⑤ 巴厘最古老的寺庙	51
⑥ 东部之旅	58
⑦ 东北部海岸沿线之旅	72
⑧ 通过巴都尔火山前往北部海岸	79
⑨ 普普安的稻米梯田	85
⑩ 龙目岛	87
文 化	97
寺 庙	97
节庆和仪式	100
艺术和工艺品	104
音 乐	109
戏剧和舞蹈	110
实用旅行	115
佳肴美酒	115
休闲娱乐	123
住宿信息	129
旅行备忘录	141
实用短语	151
索引	153



▲ 布撒基寺 [见61页]

“母亲寺”，巴厘最神圣的寺庙。

▼ 阿云河 [见36页]

最佳的漂流地点，河水流速可达到从II-IV级的20个不同级别。

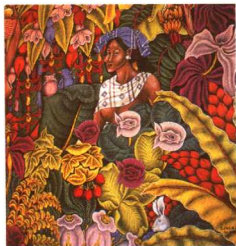


► 内加艺术博物馆 [见37页]

珍贵完整的馆藏精品集中展现了巴厘岛所有不同的绘画风格。

▼ 巴厘舞 [见49页]

巴厘舞是一种神圣的宗教艺术舞蹈。在巴图布兰乡村的寺庙中，每天早晨都有巴厘舞表演。



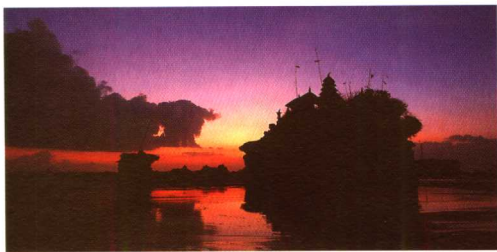


◀ 塔曼阿云寺 [见43页]

巴厘岛最神圣的寺庙之一，讲究一种和谐平衡的建筑风格。每天早晨都有祈福仪式。

▲ 库塔/雷吉安海滩 [见29页]

巴厘岛最美丽的海滩，游人如织，这里绵延不断的白色沙滩与碧蓝的海水相映生辉。

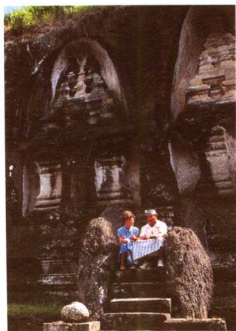


▲ 海神庙 [见47页]

整座寺庙建造在海上岩石之上，景色蔚为壮观。这里的日落美景更是让人叹为观止。

◀ 登阿南古村 [见69页]

村庄中保留了大量巴厘岛的传统和文化，这里的笼塔书、编织品和寺庙节庆都具有极高的知名度。



▲ 稻米梯田 [见73页]

位于堪迪达萨和安拉普拉之间的稻米梯田是巴厘岛最令人震撼的景观之一。

◀ 卡威山 [见52页]

卡威山谷中巨大的整面石刻浮雕雄伟壮观，其来源和意义至今仍是个体不解之谜，困扰着考古学者们。



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

上帝与魔鬼共栖之所

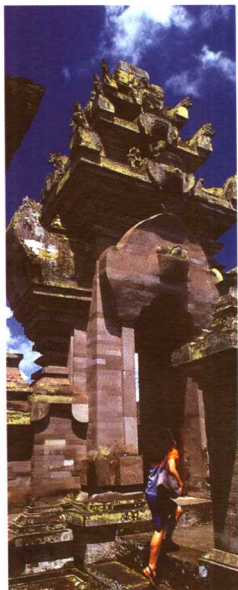
传说中，兰达魔女[Rangda，巴厘岛民间传说中的魔女，使用黑魔术给人带来灾难，象征夜的黑暗]和巴隆神兽[Barong，巴厘岛民间传说中的神兽，象征白昼的光明，是巴厘岛的守护神]这两个巴厘岛民间传说中的主角，代表着黑夜与白昼，黑暗与光明，他们之间经历着永远的战斗。这场战斗永无止境，每一方都期望能占得上风。然而，巴厘岛的岛民们了解，在这场战争中，没有赢家。古老的传说和无休止的争斗最终被融入戏剧和传统表演中，而这种传统表演体现的不仅仅是一次战斗，或是一场引人入胜的娱乐大餐；它是大千世界、万物众生的缩影。在这个世界上，善与恶总是互相对抗着，力图战胜对方，但最终，善恶之间却仍然保持着微妙的平衡。

许多游客来到巴厘岛，怀揣着这样的期待：在这里，他们将找到世上最后的天堂。耳边缭绕着由加麦兰[Gamelan，一组印尼的民族管弦乐器]奏出的轻快旋律伴随着沁人心脾的醉人熏香，许多游客陶醉在这样的梦幻场景中，相信自己已然找到了世上最后的乐土。当然，前提是，你最好忽略库塔[Kuta]海滩上晒着日光浴的游客、那些胡搅蛮缠的小商贩、巧取豪夺的按摩女郎、鱼龙混杂的快餐店，和震耳欲聋的迪斯科舞厅。

平衡与羁绊

每年，随着越来越多的游客涌入这个“神明之岛”观光旅游，人们或许会提出这样的疑问：是否在不久以后，岛上的农民们就会放弃对丰收之神斯丽稻米女神[Dewi Sri]的信仰，转而出售他们耕耘的土地，供岛上已经进行得如火如荼的旅游开发所用？就像许多传统受到

[左页]代表兰达魔女的面具
[本页上]萨努尔的捕鱼船
[下]参观彭那塔兰萨西寺





华莱士线[Wallace Line]

19世纪，地理学家阿尔弗雷德·华莱士[Alfred Wallace]发现，巴厘岛和位于其东面的龙目岛[Island of Lombok]在植被和动物生态种类等方面存在显著的不同。以亚洲虎、犀牛、大象为代表的西印度尼西亚大型哺乳类动物在龙目岛上则被有袋类动物和各种鸟类取代，而后者是澳洲大陆上的典型生物种群。由此，华莱士得出这样的结论：1亿年前，龙目海峡[Strait of Lombok]是亚洲大陆和澳洲大陆的分割线。自此以后，龙目海峡这条分界线便被命名为华莱士线。



全球经济的冲击一样，巴厘岛向西方文明敞开了大门，它巧妙地游走在现代与传统之间。

今天，兰达魔女与巴隆神兽之间的战斗——一项表现善恶之神斗争的传统舞蹈——结果依然以势均力敌、不分胜负而告终；而这个岛上的神明、魔鬼和其丰富的文化遗产与高科技和大规模的旅游业相映成辉，以独特的方式并存着。整个巴厘岛仍然维持着平衡与和谐。

每年，在海滩上，都会举行精致而庄严的“祈神净化”仪式，用以洗涤一年来岛上的罪恶，并向神明祈求巴厘岛民的幸福安康。此时，成百上千在一旁驻足观望、不停按动相机快门的游客们也怀揣着虔诚来见证这场古老神圣的仪式。于是人们更愿意相信，在未来的许多年里，上帝与神明的威力将继续凌驾于平凡的世俗之上，主宰这个地方。

地理位置

巴厘岛位于小巽他群岛[Lesser Sundas Group]的最西端，南纬8°，东经115°，面积为5620平方千米，是印尼这个世界最大群岛国家中面积最小的省份。印度尼西亚总共拥有17508个岛屿，散布在从印度洋到太平洋之间的广阔洋面上，横跨赤道两侧，大致位于马来半岛与新几内亚岛之间。

巴厘岛西隔狭窄的巴厘海峡，与爪哇岛[Islands of Java]相邻；东侧的龙目海峡[Strait of Lombok]将巴厘岛和与其毗邻的龙目岛相隔，龙目海峡相对较宽[30千米]，水深也较深。

地质形态

链状的火山群蜿蜒分布于苏门答腊岛[Islands of Sumatra]和爪哇岛上，并向巴厘岛延伸，形成了巴厘全岛最高的

山峰，阿贡火山[Gunung Agung,海拔3142米]和著名的巴都尔火山[Gunung Batur,海拔1717米]。岛民们相信，火山是神明们的住所，他们在静默中为巴厘岛祈福，用充满矿物质的火山灰烬为庄稼丰收贡献养分；但同时又作为永恒的威胁而存在着。最近的一次火山爆发是在1963年，阿贡火山在沉寂休眠了近120年以后再次爆发——岛民们都认为这次火山爆发是由于神明的愤怒所致。

火山同样孕育了山上的许多湖泊，其中最大的当数巴厘岛北部的巴都尔湖[Danau Batur]和布拉坦湖[Danau Bratan]。山中的湖水源源不断地流入蜿蜒流淌在巴厘岛中部和南部地区的众多河流，并为巴厘岛的粮田灌溉输送充足的水源。

不同地形和地貌特征

除了面积大小各异之外，巴厘岛上不同地区间在地形地貌上也存在惊人的差异。南部地区是巴厘岛最富饶的地区，覆盖着丰富肥沃的热带植物，中部则有云雾缭绕的山区高地横贯其间。高山上湖泊与河流充沛的水源灌溉了中南部地区闪耀着翠绿色光泽的稻米梯田，而位于最南部的武吉巴东半岛[Bukit Badung Peninsula]却异常的

[左页]畅游于蓝天碧海之中

[本页上]库塔/雷吉安海滩

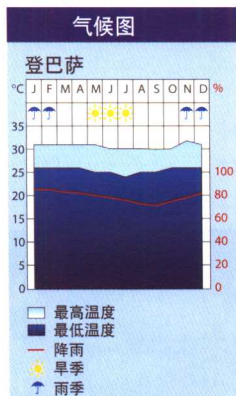
[下]塔布林安湖和布扬湖



[右页]巴厘岛上的花展

[本页上]种植稻米

[下]耕作季节



干旱贫瘠。巴厘岛最北面的海岸多由黑色火山岩组成，大部分东部地区则覆盖在密不透风的茂密丛林中。西部海岸相对比较干燥，不宜居住。

气候和适宜游览的季节

巴厘岛属于季风性气候地区，一年分为两个季节。来自西北方的季风带来了雨水和湿气，雨季便从11月开始到次年的3月份结束，有时湿度可高达95%。旱季则从4月延续到10月，是旅游的最佳季节。

由于巴厘岛地处热带，所以每天白天的温度可攀升至摄氏32度；山区气候相对较凉爽，温度较之前者要低10摄氏度左右，在晚上甚至还会感到阵阵凉意。北半球夏季的几个月份是最适合游览的季节，所以7月和8月是岛上的旅游旺季。很少有游客在北半球冬季[欧洲冬季]的时节来岛上观光，当然圣诞节除外，那时正赶上澳大利亚人的暑假。在那个季节来岛上观光的话，记得带把伞——虽然连着下一整天雨的可能性不大，但或许会碰上连续几天阴霾潮湿的天气。

自然和环境

农作物种植是岛上一项非常重要的工作，在乡间经常能看到星罗棋布地排列得极具艺术感的梯田[也称印尼稻田,即Sawah]。稻谷成熟时，金黄色的稻穗随风摇摆，接受着巴厘岛丰收之神斯丽稻米女神的轻柔爱抚；在每片梯田的一角，你都能发现供奉斯丽稻米女神的装满贡品的神龛。与大片等待收割的成熟稻田紧邻的是成片翠绿色的刚播种的稻田，田里插满了新播种的小秧苗；可能在下片田地的某一角，你就会遇到一位老农，推着犁赶着牛，在稻田里辛勤耕作着。年复一年，巴厘岛的乡间洋溢着这种特有的耕作文化。





由于种植农作物种类的多样性，岛上的农作物从播种到收割其平均周期在3-6个月左右。种植时，会先将秧苗播撒在苗床上进行先期培育，之后才会把它们移植到灌溉后的水田当中。秧苗被播种到稻田里之后，整个成长期间始终都浸没在水中，接受水的恩泽和保护，直到它们成熟、等待收割。河水流过那些刻在柔软的火山岩上的沟渠，得到合理地分流，均匀流入稻田。每位农民平均一年可以有2-3次的收成，这都应归功于巴厘岛肥沃的土壤和几个世纪以来不断修葺完善的灌溉系统。

灌溉者协会机制保证了灌溉水能得到合理均匀的分配，而水坝等设施也能得到妥善维护。在收割前夕，稻田中的水将被全部排空，左邻右舍的女人们会聚在一起，共同收割。她们会使用一种名叫阿尼阿尼[Ani-ani]的小刀来收割稻谷，这种小刀的刀锋可以藏在手中，为的是不让斯丽稻米女神受到惊吓。今天，这种传统的收割方法仅用于巴厘的水稻，而不再用于其他更高产的农作物的收割。

巴厘岛上其他重要的农作物还有椰子、咖啡、花生，包括丁香、肉桂、香草等在内的各种香料，香蕉、菠萝、木瓜、芒果等水果以及各类蔬菜等。尽管巴厘岛北部产出的葡萄质量良莠不齐，但当地的葡萄酒[Anggur]酿造业仍然处在蓬勃发展之中。

植被和动物

岛上植物花卉种类繁多，争奇斗艳，所以巴厘岛也被称为热带花园。在这里，你会发现不同品种的棕榈树、竹林、包括木槿等在内的开花类灌木、猩猩木、叶类花卉和丰富多样的兰花等。在大多数乡村中，菩提树[Banyan Tree]是最主要的树种，它因其奇异的气生根而闻名

女性·稻米

水稻的收获周期很大程度上是由宗教习俗、自然气候和人们长期的耕作习惯共同决定的。茁壮成长的秧苗被岛民视为丰收之神——斯丽稻米女神的化身，而后者也是巴厘岛信奉的最高神明尚喜伟迪瓦萨[Sanghyang Widi Wasa]众多化身中的一个。在水稻的整个成长期内，岛民都需要向斯丽稻米女神不断地奉献贡品。当饱满的稻谷结满稻秆的时候，岛民们便会风趣地称这些水稻怀孕了。





巴厘岛的葡萄酒

用水稻和棕榈叶酿制的酒类一直以来都是巴厘岛的主要酒类品种。但在北部沿岸栽种的葡萄却为巴厘岛酿造其本地的新产品：葡萄酒——提供了可能。目前已有两个家族型企业用巴厘岛的瑞必尔[Alphonse lavallee]葡萄酿制了红葡萄酒、干红、白葡萄酒和葡萄酒汽等，据说已有许多葡萄牙的商人来到岛上洽谈贸易事宜。

名。干燥的武吉巴东半岛成了露兜树[screw-pine]和仙人掌的家园。萨努尔海滩[Sanur]和努萨度瓦海滩[Nusa dua]之间的沿海地区则装点着茂密的红树林，后者也遍布在巴厘岛的西北部。原本覆盖着整个巴厘岛的热带雨林，如今仍然可以在东部找到它的踪迹。

几十年前你或许还能有幸在巴厘岛白瑞特[Barat]国家公园，即巴厘岛“西部野生”国家公园里看到岛上最后仅存的几只老虎、犀牛和鳄鱼。该公园占地面积700平方千米，如今被喻为鸟类学者的天堂。

来到这个公园的游客将有机会看到不同品种的鸟类、鹿和猴子，甚至还有濒临灭绝的爪哇野牛[Bos javanicus]。在岛上发现的多种大型哺乳动物中，目前尚存的只有野猪和鹿。在阿拉斯哥达顿[Alas Kedaton]的茂密丛林中，会发现成群的短尾猴在此栖息。岛上到处都能看到蜥蜴，包括一些专吃小虫的壁虎。蛇也是这个岛上的常客。但岛上最主要的动物还是摇头摆尾的猪、漂亮的巴厘奶牛和鸡、鸭等。

人口

巴厘岛目前常住人口约为340万人，他们的祖先可以追溯到公元前2500年到公元前1500年之间，当时有大量不同种族和文化的族群从中国南方迁徙到这个岛上。巴厘岛人口密度为每平方千米607人。巴厘岛首府，也是最大的城市登巴萨市[Denpasar]拥有约60万人口，其中32%以上依然生活在农村。巴厘岛人口增长率为1.48%/年，平均寿命64岁。

宗教

“生命就是宗教信仰，宗教信仰就是生命”，因此巴厘岛被称为“神明之岛”也就不足为奇了。宗教信仰

